



ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΣΥΡΙΑΝΩΝ

- ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1900 -

ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΟ - ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟ - ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΟ ΣΩΜΑΤΕΙΟ

Καποδιστρίου 42 - 10432 Αθήνα - Τηλ./Fax: 210.52 37 277
E-mail: nisosyros@yahoo.com

Τιμή Φύλλου

€ 0,01

PORT
PAYÉ
HELLAS



ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΝΤΟΝΗΣ ΔΡΑΣΗΣ

Μετά το τρίμηνο των επιτυχιών (Δεκέμβριος 2002 - Φεβρουάριος 2003) ο Σύνδεσμός μας συνέχισε την πλούσια δράση του και αυτό το τρίμηνο.

Οι κυριότερες δραστηριότητές του ήταν:

- α) Η λαμπρή εκδήλωση της 2/4/2003, κατά την οποία τιμήσαμε τον συμπατριώτη μας Μάνο Ελευθερίου.
- β) Η κλήρωση του μεγάλου μας λαχείου των 2 αυτοκινήτων.
- γ) Η παραδοσιακή γιορτή μας της Κυριακής του Θωμά.
- δ) Οι εκδρομές στη Νέα Μάκρη και στο Τρίκορφο Φωκίδας.
- ε) Οι προετοιμασίες για την εκδήλωση που οκοπεύουμε να κάνουμε το καλοκαίρι στη Σύρο.

Για όλα τα παραπάνω υπάρχουν στις επόμενες σελίδες αυτού του φύλλου μας εκτενείς περιγραφές και φωτογραφικά ρεπορτάζ.



Ο Πρόεδρος του Συνδέσμου μας κ. Δ. Κορφιάτης προσφέρει στο Μάνο Ελευθερίου το αργυρό μετάλλιο της εκατονταετίας του Συνδέσμου μας (Φωτο: Β. Καρβώνη).

ΤΑ ΕΒΔΟΜΑ ΓΕΝΕΘΛΙΑ ΜΑΣ

Αυτό το Μάν το ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ μας ΔΕΛΤΙΟ είχε τα γενέθλιά του. Έκλεισε αιοίως τα επτά χρόνια κυκλοφορίας και μπήκε στο όγδοο. Είναι πια γνωστό και καταξιωμένο. Έχει γράψει μια αξιόλογη ιστορία και οι προοπτικές για το μέλλον του είναι πολύ καλές. Ας είναι ποδύχρονο.

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 29

ΕΤΟΣ 8ο

ΑΘΗΝΑ

ΜΑΡΤΙΟΣ - ΜΑΪΟΣ 2003

Η παραδοσιακή γιορτή μας

Tην Κυριακή του Θωμά στις 4 Μαΐου 2003 έγινε στον Ι.Ν. του Αγ. Γεωργίου Καρύτση η παραδοσιακή θρησκευτική εορτή του Συνδέσμου μας, με την τέλεση πανηγυρικής θείας Λειτουργίας από τον Μητροπολίτη πρώην Θήρας κ. Παντελεήμονα, ιστορικό μέλος του Συνδέσμου μας, και το ιερατείο του Ναού. Έφαλε η γνωστή μας διεθνούς φήμης χορωδία υπό τη διεύθυνση του κ. Μ. Μαλισιάνου.

Με την ευκαιρία γνωρίζουμε ότι η χορωδία αυτή στις 20, 21 και 22 Ιουνίου θα βρίσκεται στη Σύρο και την Κυριακή 22/6/03 θα ψάλει στον Ι.Ν. του Αγίου Νικολάου μαζί με τη χορωδία του Ναού με την οποία εδώ και τοία χρόνια είναι αδελφοποιημένη.

Μετά τη θεία Λειτουργία σε μικρή απόσταση από το Ναό υπήρχε μισθωμένο πούλιμαν το οποίο μετέφερε πολλούς από τα μέλη μας στη στέγη μας της οδού Καποδιστρίου 42 για την καθιερωμένη συνάθροιση αυτής της ημέρας, ενώ άλλοι πήγαν με δικά τους μέσα.

Έκει χαιρέτισε τους παρευρεθέντες ο Πρόεδρος του Δ.Σ. κ. Δημήτριος Κορφιάτης τους ευχαρίστησε για την παρουσία τους στην παραδοσιακή αυτή γιορτή και ακολούθησε δεξίωση από την οποία δεν έλειπαν και τα επίσης παραδοσιακά κεράσματα αυτής της ημέρας, το Συριανό λουκούμι και το ποτό μαστίχα. Ήταν μια γιορτή μνήμης. Η παρουσία του κόσμου μας, συγκριτικά με τις μεγαλειώδεις συγκεντρώσεις των τεσσάρων εκδηλώσεων που έγιναν τους τελευταίους 6 μήνες ήταν αισθητά μικρότερη. Αυτό ήταν κάτι αναμενόμενο που δεν συνέβη μόνο εφέτος. **Εδώ και μερικά χρόνια η συμμετοχή των μελών μας στη γιορτή αυτή ακολουθεί μια φθίνουσα πορεία.** Το φαινόμενο αυτό είχε απασχολήσει και το προηγούμενο Δ.Σ. Στο Ενημερωτικό Δελτίο μας αναλύθηκαν δύο φορές οι λόγοι που το προκάλεσαν. Αξίζει να τους ξαναθυμίσουμε. Στο φύλλο υπ' αριθ. 13 (Φεβρουάριος - Μάιος 1999) στο ορεποδάξ της εορτής αυτής γράφαμε τα εξής:

«**Με την ευκαιρία κάνοντες μια σύντομη αναφορά στη διαδρομή και την εξέλιξη αυτής της γιορτής, που μας βάζει σε σκέψεις. Σε άλλες εποχές, που εμείς δεν προλαβάμε, η Κυριακή του Θωμά ήταν η λαπρότερη γιορτή του Συνδέσμου μας, με μαξική συμμετοχή. Γινόταν σε προστεια, μακριά από το κέντρο της Αθήνας και μετά τη θεία Λειτουργία και τα κεράσματα, ακολουθούσε τρικούβερτο Πασχαλινό γλέντι με ψήσμα αρνιών. Ήταν η κορυφαία μέρα της αντάμωσης των ξενιτεμένων Συριανών, κατά την οποία ξόσαν την πατοίδα που τόσο τους έλειπε. Εμείς τη γνωρίσαμε και τη ξήσαμε στη σημερινή της μορφή και με μια τάση φθίνουσα από άποψη συμμετο-**

χής. Η τάση αυτή έχει την εξήγησή της. Άλλοτε οι μεγάλες γιορτές της Χριστιανοσύνης και όλες οι «χρονιάρες μέρες» ήταν σπιτικές γιορτές, με επίκεντρο το οικογενειακό τραπέζι και γλέντι. Σήμερα τα πρόγραμμα έχουν αλλάξει, ιδιαίτερα μάλιστα για τους κατοίκους των μείζων αστικών κέντρων. Όλοι τις περιμετρικές, βλέποντάς τις σαν ευκαιρίες φυγής από την καθημερινότητα. Οι γιορταστικές έξοδοι είναι πια στο πρόγραμμα της ζωής μας. Ένα μεγάλο πλήθος φεύγει με κάθε μέσο και προς κάθε κατεύθυνση. Τα ταξιδιωτικά γραφεία οργανώνουν πολυήμερες εκδρομές για το Εσωτερικό και το Εξωτερικό. Ένα μέρος αυτού των πλήθους προτιμά τους τόπους της καταγωγής του. Έκει στις ζήζες του ζει τη ήθη και τα έθιμα της πατρίδας του, που ακόμη διατηρούνται. Το Πάσχα ιδιαίτερα, η φυγή είναι μεγαλύτερη, γιατί η άνοιξη την ευνοεί. Οι συμπατριώτες μας δεν ήταν δυνατό να μείνουν έξω από το ρεύμα της εποχής. **Οι περισσότεροι γιορτάζουν το Πάσχα στη Σύρα μας. Η επιθυμία της φυγής συνδυάζεται με τη νοσταλγία της πατρίδας και τους τραβά προς τα εκεί.** Όσοι μπορούν εξαντλούν κάθε όριο παραμονής στο νησί μας και η Κυριακή του Θωμά είναι η ημέρα της επιστροφής. Όσοι επέστρεψαν γοηγορδέρα, ζουν ακόμη με τη γλυκειά γεύση της πατρίδας. **Για όλους αυτούς η συνάθροισή μας, της Κυριακής του Θωμά στην Αθήνα, μοιάζει σαν πρόσκληση σε γεύμα, σε στιγμή που μόλις σηκώθηκαν χορτασμένοι από ένα τραπέζι με εκλεκτά φαγητά.**

Σκεπτόμαστε λοιπόν ποιο θα είναι το μέλλον αυτής της γιορτής.

Έχουμε κάποιες ιδέες σχετικά με τη θρησκευτική και επετειακή μας γιορτή. **Τις μελετάμε.**

Επίσης στο φύλλο υπ' αριθ. 19 (Σεπτέμβριος - Νοέμβριος 2000) σε κύριο άρθρο με τον τίτλο «Νέος αιώνας - Νέα πραγματικότητα - Νέα πορεία» γράφαμε μεταξύ άλλων και τα εξής:

«**Με τι συνθήκες αυτές, ο ρόλος του Συνδέσμου δεν μπορεί να είναι ο ίδιος με εκείνον που έπαιξε άλλοτε. Δεν μπορεί να περιμένουμε να υπάρχει προσέλευση κόσμου στον Άγιο Κωνσταντίνο της Ομόνοιας την Κυριακή του Θωμά στη γιορτή του Συνδέσμου μας, όταν μια βδομάδα πριν οι περισσότεροι από εμάς βρίσκονται στη Σύρο και γιόρτασαν εκεί το Πάσχα στους χώρους των αναμήσεών τους, ανάμεσα σε γνωστά και αγαπημένα πρόσωπα και κάποιοι δεν έχουν επιστρέψει ακόμη. Κάποιοι άλλοι πήγαν για τις πασχαλινές διακοπές τους αλλού, ακόμη και στο εξωτερικό.**

Η πρότινη έδειξε ότι τα παραπάνω δημοσιεύματα απέδιδαν τη νέα πραγματικότητα και ότι η προσαρμογή του Συνδέσμου μας σ' αυτήν ήταν επιβεβλημένη.

Η κοσμισυρροή στην εορτή του Αγίου Νικολάου, που πραγματοποιήσαμε στις 8/12/2002 το απέδειξε περίτονα και μας έδειξε την πορεία που πρέπει να ακολουθήσουμε. Με όσα γράφουμε παραπάνω, μη νομίσει κανείς ότι σκοπεύουμε να καταργήσουμε την εορτή της Κυριακής του Θωμά. Θα την διατηρήσουμε για χάρη των παλαιότερων μελών μας.

Η ζωή όμως προχωρεί.

ΕΚΔΟΤΗΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΣΥΡΙΑΝΩΝ

Καποδιστρίου 42 – 104 32 ΑΘΗΝΑ

Υπεύθυνος έκδοσης: ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΒΡΑΧΩΡΙΤΗΣ

τηλ. 210 94 14 182

D.T.P. - Φίλμ - Μοντάζ: ΠΑΡΙΣ ΚΑΡΔΑΜΙΤΣΗΣ

Ιπποκράτους 180 – Τηλ. 210 64 69 980

Από τη Συριανή ντοπιολαλιά

Επιμέλεια: Ανδρέα Γ. Πασσά

Στο σημερινό φύλλο μας συνεχίζουμε τη δημοσίευση λέξεων της Συριανής ντοπιολαλιάς που αρχίζουν από το γράμμα **α**.

αβάρα	= σπρώχε, απώθησε (ναυτική λέξη)
αβιδέλλα, η	= βδέλλα, υδρόβιο σκουλήκι
άγανα, τα	= κατακάθια του καφέ ή κριθαριού
αγγειό, το	= δοχείο νυκτός
αλατζάς, ο	= είδος υφάσματος
αλαφρόπετρα, η	= ελαφρόπετρα
αλαφρός, ο	= ελαφρός
αλαφρύς, ο	= ελαφρύς
αλαφρώνω	= ελαφρώνω
αλείβω	= αλείφω
αλειχήνα, η	= λειχήνα, δερματικό εξάνθημα
αλεντρίδα, η	= είδος βρώσιμου χόρτου
αλεντρίζω	= ζεστικώνω, ενοχλώ, εκνευρίζω
αλέστα, π	= χειρόχυλο για το παιχνίδι τσούνι
αλιδόνα, η	= είδος ισχνού χταποδιού
αλυγαριά, η	= φυτό λυγαριά
αμάδεες, οι	= ομαδικό παιχνίδι με πέτρες
αμαξωτός, ο	= δρόμος για οχήματα
αμάχομαι	= εχθρεύομαι
αμουρούνα, η	= είδος μεγάλου πράσινου εντόμου
αμπουρνέλλα, η	= καρπός - φρούτο μπουρνελιάς

αμπλαούμπλας, ο	= απρόσεκτος, άτσαλος, ασυμάζευτος
αναβρούχα, η	= αναβροχιά, ανομβρία
ανάσκιλο, το	= ανάσκελο, ύπτιο στην κολύμβηση
ανεγαλλιάζω	= αναγαλλιάζω, ευχαριστιέμαι
ανεκατεύω	= ανακατώνω
ανεκατώνω	= ανακατώνω
ανεμαλλιάζω	= αναμαλλιάζω, ξεχτενίζω
ανεμαλλιάρης, ο	= αναμαλλιάρης, αχτένιστος
ανεπνέω	= αναπνέω, ανασαίνω
ανεσαίνω	= ανασαίνω, αναπνέω
άνεση, η	= κράτημα αναπνοής στην κατάδυση
ανεσούμπαλος, ο	= ακατάστατος, απεριποίητος
ανεσύρω	= αντλώ νερό
ανετσούμπαλος, ο	= ακατάστατος, απεριποίητος
ανομάτοι, οι	= άτομα, πρόσωπα
ανοματέοι, οι	= άτομα, πρόσωπα
ανταγιάντιστος, ο	= ανυπόφορος, μη ανεκτός
αντράκλα, η	= χόρτο σαλάτας, γλυστρίδα
αντραλίζομαι	= ζαλίζομαι, έχω ίλιγγο - ζάλη

Τ Α Φ Α Ν Τ Α Σ Μ Α Τ Α

ΒΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΚΑΤΑΛΗΨΕΙΣ ΜΙΑΣ ΑΛΛΗΣ ΕΠΟΧΗΣ

Του παλιού Συριανού κ. Αντώνη Φλυτζάνη

Είναι γνωστό στους μεγαλύτερους πόση επίδραση ασκούσαν οι μύθοι για το φάντασμα ή τα φαντάσματα που πάντα «δρούσαν» σε χώρους σκοτεινούς και ανήλιους.

Οι μύθοι αυτοί επιδρούσαν πειστικά την κατάλληλη στιγμή σε μικρούς και μεγάλους. Αυτόπτης μάρτυρας τέτοιου γεγονότος υπήρξα στα μαθητικά μου χρόνια, στο υπόγειο του πατρικού μου σπιτιού στην οδό Ψαρών 13 στη Σύρο.

Η οικοδομή είχε κάποια ισόγεια οικήματα τα οποία νοίκιαζε ο πατέρας μου. Το ένα που βρισκόταν στην οδό Αμφιτρίτης το είχε νοικιάσει ο' ένα μεσήλικα εργένη το Μαστρονικόλα, τεχνίτη του Νεωρίου. Αυτός μετά τη δουλειά του επέστρεψε στο σπίτι πάντοτε μεθυσμένος. Το έριχνε στον ύπνο με έντονο ροχαλητό.

Το άλλο, που βρισκόταν στην οδό Ψαρρών, το είχε νοικιάσει σε μια πολυμελή οικογένεια από την Πάρο.

Μεταξύ των μελών της ήταν και ο Βασίλης, ένας εύσωμος, γεροδεμένος και ζωηρός νέος, μαθητευόμενος καραβομαργάκος που η εμφάνισή του έδειχνε άνθρωπο ατρόμητο.

Ένα απόγευμα ο Βασίλης γύριζε στο σπίτι από τη δουλειά του για να πλυθεί και να ντυθεί για περίπατο. Βρήκε όμως το σπίτι του κλειστό και ζήτησε τη συνδρομή μου, για να μπορέσει να μπει από το πίσω μέρος. Για να μπει έπρεπε να κατέβει από το υπόγειο του σπιτιού μας, το οποίο επικοινωνούσε από ένα παράθυρο με το σπίτι που έμενε ο Μαστρονικόλας. Προθυμοποιήθηκα να τον καθιδηγήσω και αρχίσαμε να κατεβαίνουμε τη σκάλα του υπογείου. Δεν πρόφθασε ο Βασίλης να κατέβει μερικά σκαλιά, οπότε άκουσε το έντονο ροχαλητό του Μαστρονικόλα. Αναφώνησε «φάντασμα, φάντασμα» και έντρομος γύρισε να βγει από το υπόγειο. Εγώ, σκασμένος στα γέλια, τον συγκράτησα και τον καθησύχασα λέγοντάς του ότι δεν είναι φάντασμα αλλά ο Μαστρονικόλας. Και ο μεν Βασιλάκης πήγε και ντύθηκε για τον περίπατό του, εγώ δε διεπίστωσα την έντονα αρνητική επίδραση των διηγήσεων και των μύθων για τα φαντάσματα που έκαναν ακόμη και ένα θηριώδη νεαρό άνδρα να παραφέρεται και να τρέμει από φόβο σαν μικρό παιδί.

Ο ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΣΥΡΙΑΝΩΝ ΤΙΜ

Mετά τις μεγάλες και επιτυχημένες εκδηλώσεις μας, του τριμήνου Δεκεμβρίου 2002 - Φεβρουαρίου 2003, ήρθε ακόμη άλλη μια, που τις ξεπέρασε.

Ήταν το βράδυ τη Τετάρτης 2 Απριλίου 2003, που ο Σύνδεσμός μας τίμησε τον συμπατριώτη μας, διανοούμενο, συγγραφέα και ποιητή ΜΑΝΟ ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ, στο Αμφιθέατρο ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΑΡΕΟΠΑΓΙΤΗΣ της οδού Σίνα 2-4 στο κέντρο της Αθήνας. Το πλήθος που συνέρρευσε κατέκλυσε όλους τους χώρους του, την πλατεία, τον εξώστη και τους διαδρόμους. Η χωρητικότητα των 500 ατόμων παραβιάσθηκε κατάφορα. Βλέποντας τη μεγάλη αυτή προσέλευση, αναλογισθήκαμε μήπως θα έπρεπε να είχαμε επιλέξει το Μέγαρο Μουσικής για την εκδήλωσή μας.

Ήταν μια αξέχαστη πνευματική και καλλιτεχνική βραδιά, πέρα για πέρα Συριανή, αφού όλοι οι συντελεστές της εκδήλωσης ήταν Συριανοί.

Την προσωπικότητα και το έργο του τιμώμενου παρουσίασε ο γνωστός συμπατριώτης μας δικηγόρος και μελετητής των γραμμάτων και τεχνών κ. Μάρκος Φρέρης. Αποσπάσματα από το έργο του (πεζό και ποιητικό) διάβασε η επίσης συμπατριώτισσά μας λογοτέχνης κ. Λουκρητία Δούναβη.

Η μουσική επένδυση έγινε από Συριανούς καλλιτέχνες που ήρθαν από το νησί μας για το σκοπό αυτό. Ακούστηκαν γνωστά τραγούδια σε στίχους Μάνου Ελευθερίου που μελοποίησαν μεγάλοι Έλληνες μουσικούς νθέτες. Τραγούδια που έγιναν επιτυχίες. Τα τραγούδησαν, η νεαρή ανερχόμενη ερμηνεύτρια Χρυσούλα Κεχαγιόγλου και ο Ζαννής Μαραγκός με την κιθάρα του. Μπουζούκι έπαιξε ο Αρίστος Βαμβακούσης και στο πάνω συνόδευσε ο Κλέαρχος Καραγιανδής. Όλοι τους ήταν υπέροχοι. Η αίθουσα πλημμύρισε από μελωδίες. Το κοινό ενθουσιασμένο τραγουδούσε μαζί με τους καλλιτέχνες και το χειροκρότημα δονούσε την ατμόσφαιρα. Το πνέυμα και η τέχνη σε αρμονική σύζευξη έκαναν τη βραδιά ονειρεμένη. Ήταν όλα τόσο όμορφα, που έλεγε κανείς να μην τελειώσει ποτέ αυτή η βραδιά. Όμως το τέλος ήρθε. Το πρόγραμμα ολοκληρώθηκε και περάσαμε στον επίλογο. Ο κ. Φρέρης κάλεσε στη σκηνή τον τιμώμενο ο οποίος ανταποκρίθηκε στο κάλεσμά του.

Με το γνωστό χιούμορ του, με τις ατάλες του και με εκφράσεις ενδεικτικές του σπινθηροβόλου πνεύματός του, επικοινωνούσε με το κοινό που τον χειροκροτούσε. Ευχαρίστηκε τους οργανωτές και όλους τους παρευρισκόμενους. Ο Πρόεδρος του Συνδέσμου μας κ. Δ. Κορφιάτης του πρόσφερε ως αναμνηστικό το αργυρό μετάλλιο της εκατονταετίας του Συνδέσμου.

Η βραδιά έκλεισε με δεξίωση που δόθηκε στο φουαγιέ του αμφιθέατρου. Στους μπουφέδες υπήρχε μεγάλη ποικιλία εδεσμάτων, μερικά από τα οποία ήταν Συριανά προϊόντα. Όλα «τιμήθηκαν δεόντως». Τα ποτήρια γέμιζαν με κρασί, μπύρα, ποτά, αναψυκτικά και ακολουθούσαν τα τσουγκρίσματα. Στο χώρο αυτό συνεχίσθηκε η ωραία ατμόσφαιρα που από πριν είχε δημιουργηθεί. Χαιρετούρες, φιλιά, χαμόγελα, κουβεντούλα, πειράγματα. Παντού έβλεπε κανείς πρόσωπα χαρούμενα που έδειχναν ψυχική ευφορία και ικανοποίηση.

Την εκδήλωσή μας τίμησαν με την παρουσία τους η βουλευτής Κυκλάδων και πρώην υπουργός κ. Ε. Παπαζήνη, η περιφερειάρχης Νοτίου Αιγαίου κ.



Στη σκηνή ο Πρόεδρος μας Δημήτριος Κορφιάτης, ανάμεσα στους μουσικούς και τους παρουσιαστές. Από αριστερά Χρυσούλα Κεχαγιόγλου, Ζαννής Μαραγκός, Αρίστος Βαμβακούσης, Λουκρητία Δούναβη και Μάρκος Φρέρης.

Σημαντώνη, ο Δήμαρχος Ερμούπολης κ. Ι. Δεκαβάλλας και οι Δημοτικοί Σύμβουλοι κ. Βαφία και κ. Κουμαριανός, ο Δήμαρχος Ποσειδωνίας κ. Δ. Ρούσ-

ιωρη εκδήλωση ΗΣΕ ΤΟΝ ΜΑΝΟ ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ

σος, ο πολιτευτής Κυκλάδων κ. Συρμαλένιος, ο Πρόεδρος του Εμπορικού Επιμελητηρίου Κυκλάδων κ. Ι. Ρούσσος, ο Πρόεδρος του Δικηγορικού Συλλόγου Αθηνών κ. Δ. Παξινός, η εφέτης κ. Κυτέα, ο γνωστός συνθέτης κ. Ανδριόπουλος, ο δημοφιλής τραγουδιστής κ. Μανώλης Μητσιάς, οι δημοσιογράφοι κ.κ. Α. Καρκαγιάννης, Β. Περρής, Γ. Ιωάννου



Η σκηνή με τους μουσικούς σε δράση.

και Φ. Ρούσσον, οι καθηγητές ΑΕΙ κ.κ. Ιωσήφ Στεφάνου, Γιάννης Βασιλάκης και Γιώργος Σαρλής, οι ζωγράφοι κ.κ. Μ. Μακρουλάκης και Δρούγκας, εκπρόσωποι Συριανών σωματείων και άλλοι.

Όλο το πρόγραμμα βιντεοσκοπήθηκε από τον κ. Κέκκα, σκηνοθέτη, παραγωγό τηλεοπτικών προγραμμάτων της ΕΡΤ και από συνεργείο του ραδιοτηλεοπτικού σταθμού ΑΙΓΑΙΟ ου Δήμου Άνω Σύρου. Με σειρά φωτογραφιών αποθανάτισε πολλά σπιγμιότυπα ο συμπατριώτης και μέλος μας κ. Βάκης Καρβώνης ο οποίος πάντοτε μας προσφέρει τις υπηρεσίες του με το φωτογραφικό φακό του.

Τα ΜΜΕ έδωσαν δημοσιότητα στην εκδήλωσή μας. Σε τέσσερις από τις μεγαλύτερες σε κυκλοφορία αθηναϊκές εφημερίδες δημοσιεύτηκαν σχετικά ρεπορτάζ και ένα άλλο ρεπορτάζ έγινε στο ραδιόφωνο μεγάλου ραδιοτηλεοπτικού σταθμού της Αθήνας.

Στο Συριανό Τύπο δημοσιεύτηκαν εκτενείς περιγραφές της και η τοπική τηλεόραση πρόβαλε κατ' επανάληψη ολόκληρο το πρόγραμμά της.

Χορηγός της εκδήλωσης ήταν η εταιρία πετρελαιοειδών «REVOIL» του συμπατριώτη και φίλου μας κ. Ευάγγελου Γ. Ρούσσου. Ο Σύνδεσμός μας του εκφράζει τις θερμές ευχαριστίες του.

Επίσης ευχαριστούμε το μουσικό οίκο Σπύρου Νάκα για την παραχώρηση του πιάνου και τον κ. Μάνο Ανδρειωμένο για την τεχνική βοήθεια που μας πρόσφερε.

Πριν κλείσουμε θέλουμε να αναφερθούμε στον αρχιτέκτονα αυτής της εκδήλωσης τον Αντιπρόεδρό μας κ. Κώστα Βαρδαλάχο και να τον συγχαρούμε. Ήταν αυτός που την εισηγήθηκε στο Δ.Σ. το οποίο την υιοθέτησε ομόφωνα, και αυτός που ανέλαβε το βάρος και την ευθύνη της διοργάνωσής της, με τη βοήθεια της ακαταπόνητης κ. Ντίνας Συκούτρη-Ανδρειωμένου και του κ. Γεράσιμου Βραχωρίτη.



Η κατάμευση από κόσμο αίθουσα. Στην πρώτη σειρά διακρίνονται από αριστερά η κ. Παπαζή, η κ. Σημαντώνη, ο κ. Δ. Ρούσσος, ο τημάριος κ. Μάνος Ελευθερίου, ο κ. Αγγέλου, ο κ. Δεκαβάλλας και ο κ. Δ. Παξινός.

Αργά το βράδυ, λίγο πριν τα μεσάνυχτα, όταν όλα τελείωσαν, τα μέλη του Δ.Σ. με το Μάνο Ελευθερίου και όλους τους συντελεστές της εκδήλωσης (παρουσιαστές, μουσικούς, τραγουδιστές κ.λπ.) πήγαν σε κοσμική ταβέρνα σε προάστειο της Αθήνας για να γιορτάσουν την επιτυχία της.

Η κλήρωση του λαχείου μας

Κέρδισαν οι αριθμοί 3763 και 4973

Το βράδυ της Πέμπτης 20 Μαρτίου 2003 ολοκληρώθηκε, με την κλήρωση του μεγάλου μας λαχείου των 2 αυτοκινήτων FIAT SEISCENTO, μια προσπάθεια που έκεινης της χρονιάς ήταν η πρώτη στην ιστορία του συνδέσμου.

Στους 18 μίνες που πέρασαν από τότε που πήραμε την απόφαση διοργάνωσης αυτής της λαχειοφόρου αγοράς, μέχρι τη βραδιά της κλήρωσης, η προσπάθεια μας πέρασε από «σαράντα κύματα» ξεπερνώντας ένα σωρό εμπόδια, που μας ανάγκασαν να πάρουμε και μια επτάμηνη αναβολή της κλήρωσης, η οποία αρχικά είχε ορισθεί για τις 27/8/2002.

Όλο αυτό το διάστημα το Ενημερωτικό μας Δελτίο, ενημέρωνε συνεχώς τα μέλη μας και τους κατόχους των λαχνών για την πορεία των εξελίξεων της λαχειοφόρου αγοράς.

Στο προηγούμενο φύλλο μας, που αναγγέλλαμε την ημερομίνια και την ώρα διενέργειας της κλήρωσης, **καλέσαμε δύσος το επιθυμούσαν να παρευρεθούν και να την πρακτολουθήσουν.**

Το βράδυ λοιπόν της 20/3/2003, σε ανοιχτή συνεδρίαση του ΔΣ και με την παρουσία αρκετών μελών, φύλων μας και κατόχων λαχνών, πραγματοποιήθηκε η κλήρωση του λαχείου μας. Έγινε **κατά τα πρότυπα των κληρώσεων των κρατικών λαχείων και ενώπιον του Συμβολαιογράφου Αθηνών κ. Νικολάου Χ. Στασινόπουλου.**

Ακολούθηκε η εξής διαδικασία:

Χρησιμοποιήθηκαν 10 αδιαφανή μπαλάκια, μέσα σε καθένα από τα οποία περικλείονταν ένας από τους αριθμούς 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 και 0. Κάθε μπαλάκι με τὸν αριθμό που περιείχε επιδεικνύονταν στους παρευρισκόμενους, ακολούθως κλείνονταν και έμπαινε στην κληρωτίδα (γυάλινο, διαφανές δοχείο). Άφού ρίχθηκαν και τα 10 μπαλάκια στην κληρωτίδα και ανακατεύπικαν, άρχισε η εξαγωγή τους, για να σχηματισθούν οι δύο τετραφίφιοι τυχεροί αριθμοί. Χρησιμοποιήθηκαν 8 άτομα από τους παρευρισκόμενους για να τραβήξει καθένας από ένα μπαλάκι.

Ο κ. Λεωνίδας Αγγέλου τράβηξε το πρώτο μπαλάκι το οποίο ανοίχθηκε και περιείχε τον αριθμό 3. Επιδείχθηκε στους παρευρισκόμενους και καταγράφηκε από το Συμβολαιογράφο ως πρώτο ψηφίο του ενός από τους τυχερούς αριθμούς. Στη συνέχεια το μπαλάκι με τὸν αριθμό 3 ξανακλείσθηκε και ξαναρίχθηκε στην κληρωτίδα όπου ανακατεύπικε με τα υπόλοιπα.

Μετά ο κ. Ρούλα Βρανίκου τράβηξε το δεύτερο μπαλάκι το οποίο περιείχε τον αριθμό 7 (δεύτερο ψηφίο του τυχερού αριθμού). Επαναλήφθηκε η ίδια διαδικασία, ανοίγματος, επί-



Μερικοί από τους παρευρεθέντες στην κλήρωση μαζί με μέλη του Δ.Σ.

δειξης του αριθμού, καταγραφής του, κλεισίματος και επανατοποθέτησης στην κληρωτίδα.

Ο κ. Γεώργιος Ζαννής τράβηξε το τρίτο μπαλάκι που περιείχε τον αριθμό 6 (τρίτο ψηφίο του τυχερού αριθμού) και ακολούθηκε η ίδια διαδικασία.

Η κ. Ελένη Μπλαμούτση τράβηξε το τέταρτο μπαλάκι που περιείχε ξανά τον αριθμό 3 (τέταρτο ψηφίο του τυχερού αριθμού). Με τους τέσσερις αυτούς αριθμούς και με τη σειρά που βγήκαν από την κληρωτίδα σχηματίσθηκε ο πρώτος τετραφίφιος αριθμός **3763** που κέρδισε το ένα αυτοκίνητο.

Η κλήρωση συνεχίσθηκε με την ίδια διαδικασία για να σχηματισθεί και ο δεύτερος τετραφίφιος τυχερός αριθμός.

Ο κ. Σταφάτης Ξηραδάκης τράβηξε το πρώτο μπαλάκι που περιείχε τον αριθμό 4. Ο κ. Σταφάτης Παπαγεωργίου τράβηξε το δεύτερο μπαλάκι που περιείχε τον αριθμό 9. Ο κ. Κώστας Παπαπούλης τράβηξε το τρίτο μπαλάκι που περιείχε τον αριθμό 7. Ο κ. Αντώνης Φλυτζάνης τράβηξε το τέταρτο μπαλάκι που περιείχε τον αριθμό 3. Ήταν σχηματίσθηκε και ο δεύτερος τετραφίφιος αριθμός **4973** που κέρδισε το άλλο αυτοκίνητο.

Από πάντα καταγράφηκαν μη διατεθέντων λαχνών, ο οποίος είχε παραδοθεί πριν από την έναρξη της κλήρωσης στο Συμβολαιογράφο, διαπιστώθηκε ότι οι 2 λαχνοί με τους κληρωθέντες αριθμούς είχαν πουληθεί.

Με τη σύνταξη του σχετικού πρωτοκόλλου από το Συμβολαιογράφο κ. Ν. Χ. Στασινόπουλο, ολοκληρώθηκαν όλες οι διαδικασίες της κλήρωσης και ακολούθησε μια μικρή δεξιώση γι' αυτούς που με την παρουσία τους συνετέλεσαν στη δημοσιότητα της κλήρωσης.

Από τα αποκόμματα των λαχνών εντοπίσθηκαν οι δύο τυχεροί. Ο λαχνός με τον αριθμό 3763 είχε πουληθεί στην κ. Ειρήνη Λουλού στη Σύρο και ο λαχνός με τον αριθμό 4973 στην κ. Νίκο Βαρδαλάχο επίσης στη Σύρο.

Τους συγχαίρουμε και τους ευχόμαστε καλορίζικα και καλοτάξιδα τα αυτοκίνητά τους.

Για την ενημέρωση των μελών μας και όλων εκείνων που στήριξαν την προσπάθεια μας δημοσιεύουμε τα οικονομικά στοιχεία της λαχειοφόρου αγοράς μας, που έχουν ως εξής:

Τυπώθηκαν και κυκλοφόρησαν 9.999 λαχνοί. Απ' αυτούς πουλήθηκαν οι 9.159 και εισπράχθηκε το ποσό των € 26.835,87. Οι 840 λαχνοί που δεν διατέθηκαν, παραδόθηκαν στην αρμόδια υπηρεσία της Νομαρχίας Αττικής για να καταστραφούν, όπως καθορίζει η σχετική άδεια.

Για την αγορά των αυτοκινήτων, τα υπόλοιπα έξοδα και τις υποχρεωτικές από το Νόμο εισφορές, δαπανήθηκε συνολικά το ποσό των € 12.697,71. Το καθαρό κέρδος που απέμεινε στο Σύνδεσμό μας ανάλθε στο ποσό των € 14.138,16.

Ο Σύνδεσμός μας αισθάνεται την ανάγκη να ευχαριστήσει και πάλι όλους όσους συνέβαλαν στην επιτυχία της λαχειοφόρου αγοράς μας, τόσο εκείνους που είχαν γενναία συμμετοχή στην αγορά λαχνών, όσο και όλους τους άλλους, που μας έδειξαν έμπρακτα την αγάπη τους.



Στιγμιότυπο από την κλήρωση. Από αριστερά ο κ. Βαριάς κρατά τη γυάλινη κληρωτίδα, ο κ. Βρανίκου που τράβηξε ένα αριθμό, ο κ. Βαρδαλάχος, ο κ. Βραχωρίτης, ο συμβολαιογράφος κ. Στασινόπουλος και ο κ. Κορφιάτης.

ΔΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟ ΜΑΣ

Κατά το τρίμηνο Μαρτίου-Μαΐου 2003, πρόσφεραν στο Σύνδεσμό μας για τους φιλανθρωπικούς και άλλους σκοπούς του χρηματικά ποσά οι εξής:

1. Ο Κοσμάς Δούναβης	€ 300
2. Η Βιργινία Κατσιμαντή	€ 50
3. Ο Αντώνιος και η Μαρίνα Φλυτζάνη στη μνήμη Ιωάνν. Ξηραδάκη	€ 15
4. Η Παρθενόπη Τσακιρίδου - Βλαχάκη στη μνήμη Κυριακής και Ρωμύλου Τσακιρίδη	€ 50
5. Η Άννα και ο Θεόδωρος Μυταράκης στη μνήμη	

των γονέων τους Ευαγγελίας και Στεφάνου	€ 30
6. Ο Κώστας και η Λέτα Βαρδαλάχου στη μνήμη Δήμητρας Φιλη	€ 50
7. Η Κλεοπάτρα Ζαννή-Γάγγου στη μνήμη του συζύγου της Ευαγγέλου	€ 50
8. Ο Θεόδωρος και Παρθενόπη Βλαχάκη στη μνήμη Αλεξάνδρου Βλαχάκη	€ 50
9. Η Φανή και ο Κων/νος Αρβανιτόπουλος στη μνήμη Νικολάου, Μηνά και Αγγελικής	€ 100
10. Η Ρένα Βενίτη στη μνήμη του αδελφού της	€ 50

Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΞΟΡΜΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΕΓΗ ΜΑΣ

Σήμερα δημοσιεύουμε τον ένατο πίνακα των δωροπιάτων με τα αντίστοιχα ποσά που πρόσφερε καθένας τους για τη στέγη μας, που έχει ως έξης:

1. Ο κ. Ιωάννης Σουλόπουλος	€ 1000
2. Η κ. Λουκία Στεφάνου	€ 1000
3. Η κ. Φιλία Βασιλάκη	€ 1000
4. Ο κ. Ιωάννης Κίκιλης	€ 100
5. Ο κ. Γιάννης και η κ. Φιλία Βασιλάκη στη μνήμη Δημ. Λαϊου	€ 100
6. Ο κ. Γεράσιμος και η κ. Εύα Βλαχάκη στη μνήμη Δημ. Λαϊου	€ 75

7. Ο κ. Γεράσιμος και η κ. Εύα Βλαχάκη στη μνήμη Ιωάννου Ψιακή	€ 75
-----------------------------------------------------------------------	------

Τους ευχαριστούμε και υπενθυμίζουμε τον ειδικό λογαριασμό του Συνδέσμου μας που υπάρχει στην

Εμπορική Τράπεζα με αριθμό

8 4 3 8 8 3 7 8

για όσους θέλουν να καταθέσουν τις δωρεές τους για τη ΣΤΕΓΗ μας.

**X T
Ω I T
R I T
I O**

► Το χειμώνα που μας πέρασε άρχισε να αξιοποιείται η ανακαίνισμένη στέγη μας. Έγιναν δυό συγκεντρώσεις μελών και φίλων μας. Αντάμωσαν παπιοί συμμαθητές, γείτονες, παιδικοί φίλοι και γνωστοί σε μια ατμόσφαιρα γεμάτη αναμονήσεις. Πέρασαν εκεί μερικές ευχάριστες ώρες, ξαναθυ-

μήθηκαν τα παπιά και έδωσαν ραντεβού να ξαναβρεθούν.

► Από την κ. Λούηλα Δ. Κωνσταντινίδου λάβαμε μαζί με τις ευχές της για το Πάσχα και ένα ακόμη βιβλίο της. Είναι η νέα ποιητική συλλογή της «ΠΑΝΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΦΩΝΗ». Την ευχαριστούμε και τη

συγχαίρουμε για τη δουλειά της. Με την ευκαιρία θυμίζουμε στους αναγνώστες μας ότι η κ. Κωνσταντινίδου είναι ένα από τα ιστορικά μέλη του Συνδέσμου μας και μια πολυυγραφότατη συγγραφέας. Έχει εκδόσει 31 λογοτεχνικά βιβλία, πεζά και ποιητικά. Της ευχόμαστε να τα εκατοστήσει.

Συριανά Πένθη

- Στις 9/3/2003 πέθανε ο ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΒΛΑΧΑΚΗΣ, αδελφός του μέλους μας Θεόδωρου Βλαχάκη. Η κηδεία του έγινε στις 11/3/03 στο νεκροταφείο της Ανάστασης Πειραιά.
- Στις 18/3/2003 πέθανε η ΠΗΝΕΛΟΠΗ ΣΑΛΑΧΑ μητέρα της κ. Κωνσταντίνας Σαλάχα μέλους μας.
- Στις 29/3/2003 πέθανε η ΜΑΡΟΥΣΩ ΚΩΤΣΟΛΑΚΗ αδελφή του μέλους μας κ. Γιώργου Κωτσολάκη. Η κηδεία της έγινε στις 30/3/2003 στο Χαλάνδρι.
- Στις 17/4/03 πέθανε στην Αθήνα, πλήρης ημερών ο γνωστός σε όλους ΒΑΪΤΣΗΣ ΒΑΓΙΑΣ, παλιός δικηγόρος της Σύρου και πολιτευτής. Η κηδεία και η ταφή του έγινε στη Σύρο στις 19/4/03. Ο Σύνδεσμός μας έστειλε στεφάνι και εκπροσωπήθηκε από τα μέλη του Δ.Σ. κ. Δ. Βαφία, Γ. Βραχωρίτη και Ντ. Συκουτρή.
- Στις 17/4/2003 πέθανε η ΜΑΡΙΑ ΠΛΥΤΑ μητέρα του μέλους μας κ. Βασίλη Πλυτά. Η κηδεία και η ταφή της έγιναν στις 19/4/2003.

Ο Σύνδεσμός μας αισθάνεται βαθειά θλίψη για την απώλειά τους και συλληπείται θερμά τις οικογένειές τους και όλους τους συγγενείς τους.

Από την εκδρομική μας δραστηριότητα

Μονή Αγ. Εφραίμ - Νέα Μάκρη

Νωρίς το απόγευμα της Παρασκευής 28 Μαρτίου ένα πούλμαν με 50 εκδρομείς του Συνδέσμου μας, ξεκίνησε από την Αθήνα για τη μονή Αγίου Εφραίμ στη Νέα Μάκρη. Το πρόγραμμα πρόβλεπε περιήγηση της μονής, παρακολούθηση της Ακολουθίας των Γ' Χαιρετισμών και μετά μετάβαση στην παραλία της Νέας Μάκρης για μεζέ και ουζάκι. Όταν το πούλμαν έφθασε, οι εκδρομείς κατευθύνθηκαν προς το μοναστήρι. Περιηγήθηκαν τους χώρους του και ξεναγήθηκαν από τις μοναχές.

Όταν σήμανε η καμπάνα πήγαν στο Ναό και παρακολούθησαν την Ακολουθία των Χαιρετισμών. Λίγο μετά το τέλος της ακολουθίας επιβιβάστηκαν στο πούλμαν με κατεύθυνση την παραλία της Νέας Μάκρης. Εκεί σ' ένα κεντράκι απόλαυσαν ωραίους μεζέδες με το σχετικό ουζάκι και πέρασαν ευχάριστες ώρες. Στην Αθήνα γύρισαν το βράδυ.



Χαιρετισμοί και ουζάκι σε παραλιακό κέντρο της Νέας Μάκρης.

Τρίκορφο Φωκίδας - Μονή Σωτήρος

Με προορισμό τη μονή Σωτήρος, στο Τρίκορφο Φωκίδας, το μοναστήρι των γνωστών «παπαροκάδων» ξεκίνησε από την Αθήνα, το πρωί της Κυριακής των Βαΐων 20/4/2003 το πούλμαν με τους 50 εκδρομείς του Συνδέσμου μας. Ακολούθωντας την εθνική οδό Αθήνας - Πάτρας έφθασαν στο Ρίο και με το φέρυ μπόουτ πέρασαν απέναντι στο Αντίρριο. Από εκεί μέσω Ναυπάκτου συνέχισαν για τον τελικό προορισμό τους. Με το πούλμαν να σκαρφαλώνει κυριολεκτικά στην απότομη πλαγιά διήνυσαν τα τελευταία χιλιόμετρα της διαδρομής. Γύρω στη 1 το μεσημέρι έφθασαν στο μοναστήρι που βρίσκεται σε υψόμετρο 1.400 μέτρων, με τα πολλά ενδιαφέροντα και αξιοθέατα. Μεταξύ αυτών οι 62 καμπάνες και τα 400 στήματα. Ξεναγήθηκαν από τους μοναχούς, προσκύνησαν στο Ναό, ενημερώθηκαν για την ιστορία του μοναστηριού και απόλαυσαν το τοπίο. Κατηφόρισαν μετά την απότομη πλαγιά, πήγαν στη Ναύπακτο για φαγητό και πήραν το δρόμο της επιστροφής μέσα από τη Ρούμελη. Στο Γαλαξείδι ήπιαν τον απογευματινό καφέ τους και βραδάκι πια επέστρεψαν στην Αθήνα. Ήταν μια ακόμη εκδρομή, που την ευχαριστήθηκαν όλοι.



Από την εκδρομή στο Τρίκορφο Φωκίδας

Η ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΗ ΜΛΣ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΣΤΗ ΣΥΡΟ

Όπως γίνεται τα τελευταία χρόνια, έχουμε αποφασίσει και το φετινό καλοκαίρι να πραγματοποιήσουμε τη γνωστή μας εκδήλωση διασκέδασης, αντάρωσης και σύσφιγξης των δεσμών των Συριανών της Αδήνας με τους συμπατριώτες μας που κατοικούν μόνιμα στο νησί μας. Λυτή τη στιγμή δεν μπορούμε να ανακοινώσουμε λεπτομέρειες. Οι ανακοινώσεις θα γίνουν έγκαιρα στη Σύρο, από τον τοπικό Τύπο, το ραδιόφωνο, την τηλεόραση και δια κυκλοφορήσουν και σχετικές αφίσες.